

Episode #20

NOTE: For the full episode audio, supplemental audio exercises, transcripts (and other great resources for learning Russian) head over to RussianMadeEasy.com



Hello, my name is Anton. And what's your name? Здравствуйте. Меня зовут Антон. А как Вас зовут?

Меня зовут Влад. Но...давай на ты, хорошо?

He said, "Me they call Vlad." In other words, "My name is Vlad."

So tell him:

Informally? Ok.

На ты? Хорошо.

Then Vlad asks: Ты - англичанин?

He asked you: Are you an Englishman?

Tell him:

Yes, I'm an Englishman. Да. Я - англичанин.

Say: I live in Liverpool but I work in Odessa. Я живу в Ливерпуле но я работаю в Одессе.

Ask Vlad: And where do you work? A где ты работаешь?

Vlad replies:

Здесь в Киеве. В центре. Я работаю в компании Самсунг. Here in Kiev. In the center. I work in the company Samsung.

And Vlad says:

Кстати, ты хорошо говоришь по-русски, Антон.

By the way, you speak Russian well, Anton.

Tell him: Thanks. And do you speak English? Спасибо. А ты говоришь по-английски?

He shakes his head:

Нет.

Vlad gestures to your friend Jason, who's watching the game and asks you: Кто это?

He asked...Who is this?

Tell him: This is my friend Jason. He's a lawyer. Это мой друг Джэйсон. Он - адвокат.

Say: He's an American but now he lives in Kiev. Он - американец но сейчас он живёт в Киеве.

He works for Apple.

Literally: He works in the company Apple.

Он работает в компании Эппл.

Now you point to the girl next to Vlad who's talking on her cellphone and ask him:

And who's this?

А кто это?

He says:

Это Наташа.

Ask him: Is she your female friend?

Она твоя подруга?

He says:

Нет, не подруга. Она моя девушка.

No, not a female friend. She is my devushka.

Vlad then asks:

А у тебя есть девушка?

And at you there is a girlfriend?

Of course, in normal English we'd say: Do you have a girlfriend?

Tell him: Yes. She's now in Odessa.

Да. Она сейчас в Одессе.

Imagine your Russian friend is giving you a walking tour of her city. You ask her:

Where do you work? Где ты работаешь?

Stopping in front of a bank she points to it and says:

Я работаю здесь.

So she's saying: I work here.

In a cafe, ask the waitress: Is there Wi-Fi here?

Note the word order: Here there is Wi-Fi

Здесь есть Wi-Fi?

Then we heard: кстати

By the way, where is your mom? Кстати, где твоя мама?

Say: She is my girlfriend. Она моя девушка.

Vlad and Natasha have stood up and are putting on their coats. He's gesturing for you and your friend Jason to do the same, and follow them out. He says...

Пошли!

Which means: Let's go!

Ask him: Where to?

Куда?

He says:

В кафе. Я хочу кушать.

That means: To a cafe. I want to eat.

Tell him: To a cafe? Okay.

В кафе? Хорошо.

In the cafe now, Vlad greets the waitress as she approaches: Здравствуйте.

She replies:

Добрый день. Что Вы хотите?

Then Natasha tells the waitress:

Я буду чай и блины с мёдом.

The waitress repeats Natasha's order:

Чай и блины с мёдом.

The waitress turns to Vlad.

А Вам?

Vlad says:

Я буду омлет и капучино, пожалуйста.

So he said: I'll have an omlet and cappucino, please.

Greet the waitress, and then ask her: Is there salad?

Здравствуйте. Есть салат?

She says...

Да. Есть винегрет и есть греческий салат.

Tell her:

Ok. I'll have the vinaigrette, please.

Хорошо. Я буду винегрет, пожалуйста.

The waitress turns towards Jason and says...

И Вам?

Again that means: And for you?"

Tell the waitress:

He doesn't speak Russian.

Он не говорит по-русски.

Say: He'll have the borscht.

Он будет борщ.

Vlad turns towards you and asks....

Антон, хочешь водку?

He asked: Anton, want vodka?

In four words, tell him: No thanks. (I) don't want.

Нет, спасибо. Не хочу.

Tell him: I don't like vodka.

Lit: To me not pleasing vodka.

Мне не нравится водка.

Vlad then asks:

А пиво?

Say: "Pivo"? What is this?

Пиво? Что это?

And Vlad explains....

Ну, Хайнекен, Будвайзер, Корона...или Балтика.

Say: Yes, yes....I like beer. Да, да...мне нравится пиво.

Say: Okay, I'll have a Baltika, please. Хорошо, я буду Балтику, пожалуйста.

Скажите...здесь есть Wi-Fi?

He said, ...something.....here there is Wi-Fi?

Ask:

Is there Wi-Fi here? Здесь есть Wi-Fi?

The waitress tells him:

Да, есть.

Say...

I need the internet but my phone isn't working. Мне нужен интернет но мой телефон не работает.

He then asks you:

У тебя есть телефон?

So he said: At you there is a phone? In other words: Do you have a phone?

In three words say: I don't have.

Literally: At me no.

У меня нет.

Then add:

But Jason has.

Literally: But at Jason there exists.

Но у Джэйсона есть.

Anyway, as dinner winds down at the cafe, Vlad suddenly ask you... Кстати, Антон....Тебе нравится джаз?

By the way, Anton, do you like jazz?

Say: Yes, I love jazz, blues and rock. Да. Я люблю джаз, блюз и рок.

Vlad says:

Хорошо. Значит...пошли в джаз-клуб. Ok....Znacheet.....let's go to a jazz club.

But Natasha complains: В джаз-клуб? Но я хочу танцевать! То a jazz club? But I want to dance!

Vlad turns to you: Есть проблема. There's a problem.

Ask him: She wants to dance? Она хочет танцевать?

He says:

Да, она хочет танцевать. Yes, she wants to dance.

Roll your eyes and say, Girls! Девушки!

All Rights Reserved Unique Digital Publishing, LLC 2013